

USO Y MANTENIMIENTO DE LA BOMBA

H - 1.000

BOMBA CENTRÍFUGA PARA LA ELEVACIÓN Y DISTRIBUCIÓN
DE AGUAS RESIDUALES Y PURINES LÍQUIDOS.

ACCIONAMIENTO: 540 RPM. Sentido de giro anti-horario.

PUESTA EN MARCHA

- Conectar el tubo de aspiración al acoplamiento A y a la válvula de pie E.
- Conectar el tubo de impulsión al acoplamiento B.
- Antes de la puesta en marcha, soltar la brida C y llenar la bomba y el tubo de aspiración, procurando que la válvula de pie quede en posición vertical para garantizar el cebado.
- Si la bomba cuelga de la toma de fuerza, átese por medio de la cadena a cualquier punto fijo para evitar el giro.
- Succión máxima: 5 m.

MANTENIMIENTO

- Cambiar el aceite del multiplicador (SAE 90) cada 500 operaciones. Llenado, Tapón D. Vaciado, Tapón F. Volumen: 0,35 litros

USE & CARE FOR HERTELL H - 1000

CENTRIFUGAL PUMP

CENTRIFUGAL PUMP FOR LIFTING & PUMPING
SEWAGE WATER & LIQUID SLURRIES

PTO - DRIVE: 540 RPM. Running direction: Counter - clockwise

START WORKING

- Connect the aspiration hose to the coupling A and to the foot valve E.
- Connect the impulsion hose to the coupling B.
- Prior to use, loosen flange C and fill up the pump and the aspiration hose, taking care that the foot valve is in vertical position in order to guarantee correct priming.
- Should the pump hang from the PTO, release it with the chain to any fixed part so as to prevent the pump turning.
- Maximal suction height: 5m / 16 ft.

MAINTENANCE

- Change gear box oil (SAE 90) every 500 operations. Filling up, Plug D. Emptying, Plug F. Volume: 0,35 litres.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE

H-1000 KREISELPUMPE

KREISELPUMPE ZUM HEBEN UND VERTEILEN VOM
ABWÄSSERN UND FLÜSSIGEN GÜLLEN

ANTRIEB: 540 UPM. Drehrichtung: Linksgängig

EINSATZ

- Absaugrohr mit dem Anschluß A und Fussventil E verbinden.
- Ausbringungschlauch mit dem Anschluß B verbinden.
- Vor dem Einsatz, der Flansch C lösen und die Pumpe und Absaugrohr einfüllen. Fussventil muß senkrechtlich eingestellt werden um eines korrekten Angiessen gewähzuleisten.
- Falls die Pumpe von der Zapfwelle hängt, muß die mit der Kette verlegen werden.
- Maximal Ansaughöhe: 5m

WARTUNG

- Jeweils nach 500 Arbeitsgängen das Getriebeöl aus dem Stopfen F entleeren und mit SAE 90 Öl durch dem Stopfen D nachfüllen. Ölmenge: 0,35 liter.

UTILISATION ET ENTRETEIN DE LA POMPE

CENTRIFUGE H - 1000

POMPE CENTRIFUGE POUR L'ÉLEVATION ET LA DISTRIBUTION
DES EAUX RESIDUELLES ET LISIERS LIQUIDES

ACTIONNEMENT: 540 Tours / min. Sens à gauche.

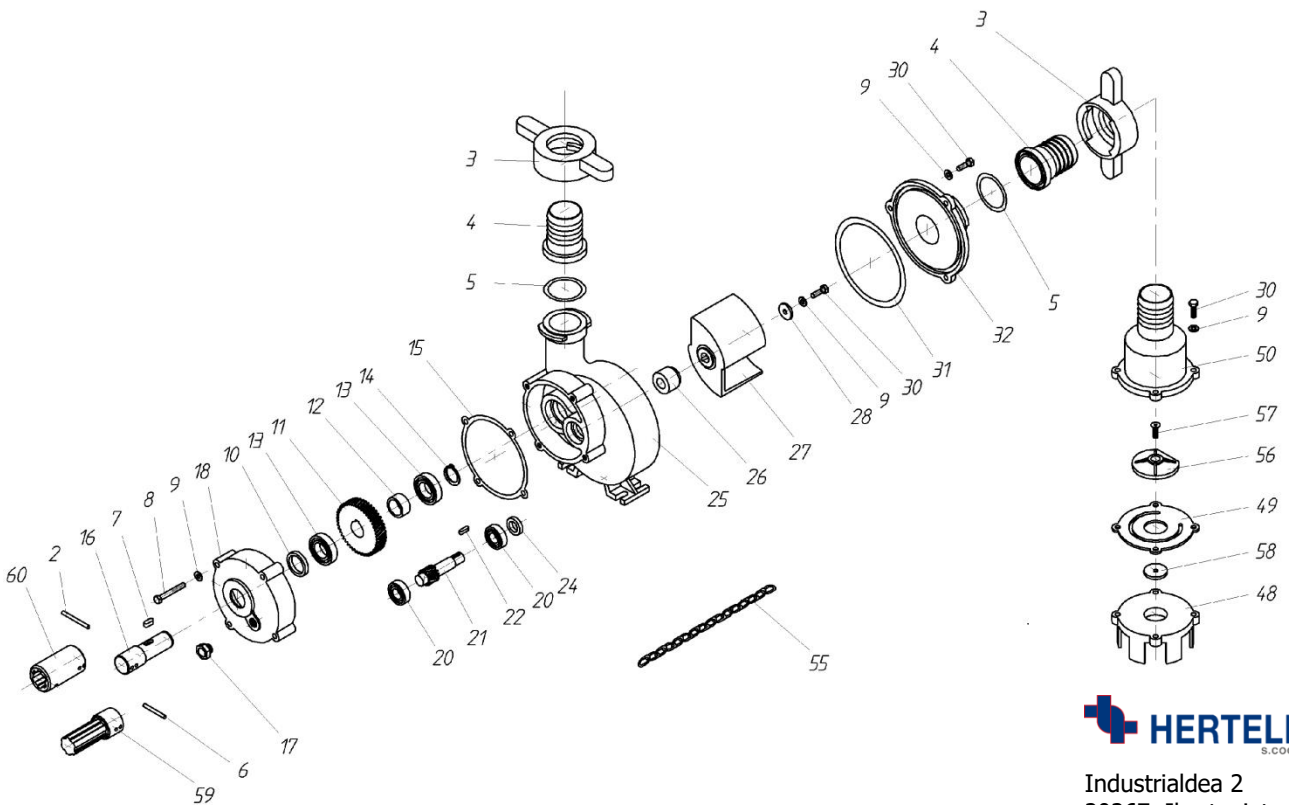
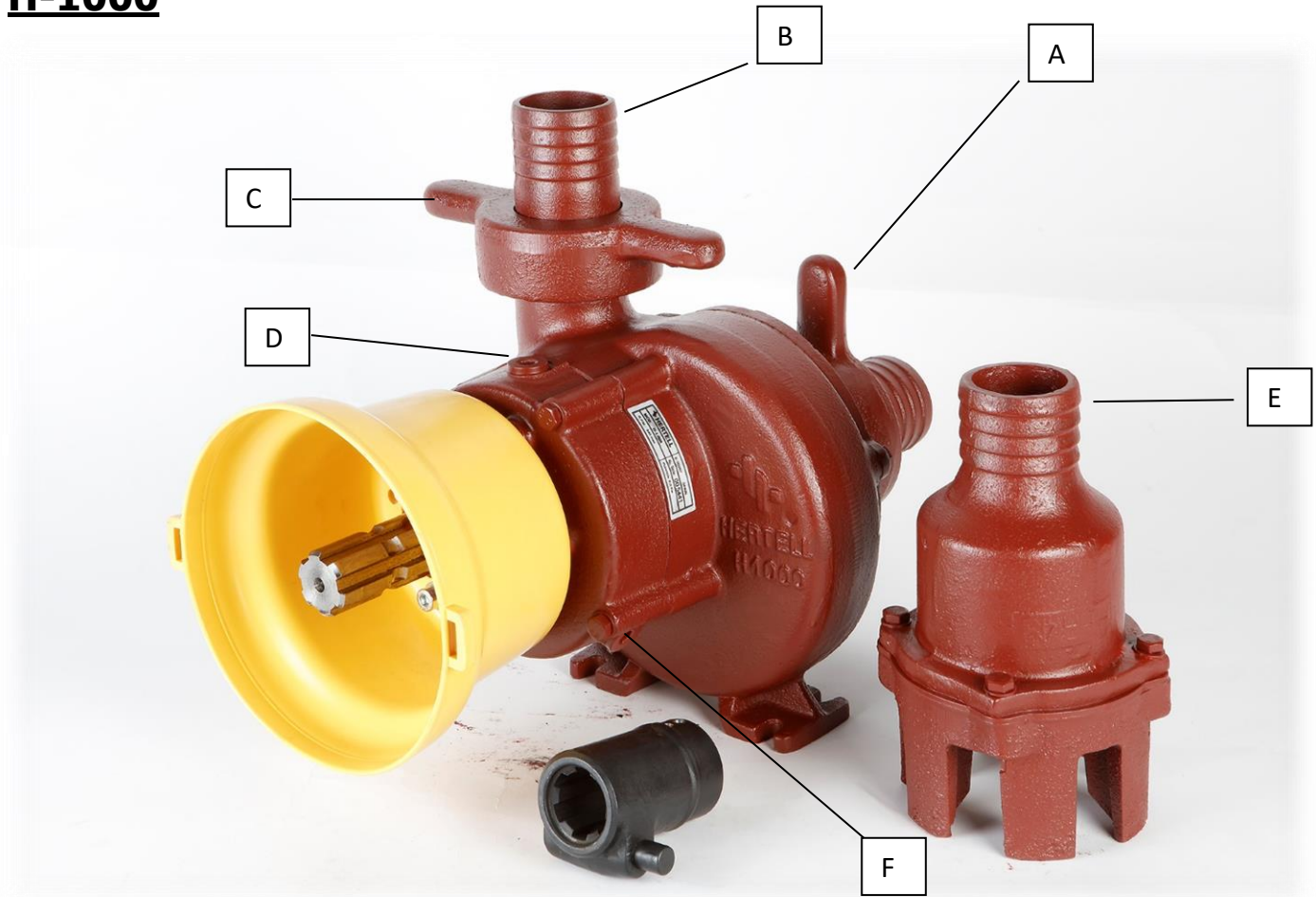
MISE EN MARCHÉ

- Brancher le tuyau d'aspiration à l'accouplement A et à la crépine E.
- Brancher le tuyau d'impulsion à l'accouplement B.
- Avant de la mise en marche, lâcher la bride C et remplir la pompe et le tuyau d'aspiration, en faisant en sorte que la crépine reste en position verticale pour garantir le remplissage.
- Si la pompe suspend de la prise de force, il faut l'attacher avec la chaîne pour éviter le tour.
- Aspiration maximale: 5m

ENTRETIEN

- Changer l'huile du multiplicateur (SAE 90) chaque 500 opérations. Remplissage, Bouchon D. Volume d'huile: 0,35 litres.

H-1000



Industrialdea 2
20267 Ikaztegieta
SPAIN
www.hertell.net